

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES FACADES ET TOITURES, AINSI QUE DES STRUCTURES PORTANTES ET DES ESPACES INTERIEURS D'ORIGINE DES MAISONS SISES 1, 3 ET 5 RUE MARCHÉ AUX HERBES ; 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15 ET 17 PETITE RUE AU BEURRE ; 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 ET 16 RUE TABORA A BRUXELLES

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE GEVELS EN BEDAKING, ALSOOK VAN DE ORIGINELE DRAAGSTRUCTUREN EN BINNENRUIMTE VAN DE HUIZEN GELEGEN GRASMARKT 1, 3 EN 5 ; KORTE BOTERSTRAAT 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15 EN 17 ; TABORASTRAAT 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 EN 16 TE BRUSSEL

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment l'article 18 ; Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid artikel 18 ;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites, Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

ARRETE

BESLUIT

Article 1. - Est entamée la procédure de classement comme ensemble, en raison de son intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe I au présent arrêté, des façades et toitures, ainsi que des structures portantes et des espaces intérieurs d'origine des maisons sises à Bruxelles, 1, 3 et 5 rue Marché aux Herbes ; 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15 et 17 Petite rue au Beurre ; 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 et 16 rue Tabora à Bruxelles, connues au cadastre de Bruxelles, 1^{re} division, section A, 2^e feuille, parcelles n^{os} 324, 325, 326a, 326b, 327a, 327d, 328, 329, 330, 331, 332c, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317a, 317a2.

La délimitation de l'ensemble est reprise sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art 2. - La zone de protection relative à l'ensemble décrit dans l'article 1^{er} comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Artikel 1. - Wordt ingesteld de procedure tot bescherming als geheel, wegens zijn historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit, van de gevels en bedaking, alsook van de originele draagstructuren en binnenruimte van de huizen gelegen Grasmarkt 1, 3 en 5 ; Korte Boterstraat 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15 en 17 ; Taborastraat 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 en 16 te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 1^o afdeling, sectie A, 2^o blad, percelen nrs 324, 325, 326a, 326b, 327a, 327d, 328, 329, 330, 331, 332c, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317a, 317a2.

De afbakening van het geheel wordt aangeduid op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde geheel omvat het geheel van de percelen en de wegen, alsook gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3. - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le

29 -04- 1999

Brussel,

29 -04- 1999

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Charles PICQUE



Copie certifiée conforme Voor eensluidend verklaard afschrift

Nadine SOUGNÉ



GRBC - Chancellerie

BHR - Kanselarij

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES FACADES ET TOITURES,
AINSI QUE DES STRUCTURES PORTANTES ET DES ESPACES INTERIEURS D'ORIGINE DES
MAISONS SISES 1, 3 ET 5 RUE MARCHÉ AUX HERBES ; 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15 ET 17 PETITE RUE AU
BEURRE ; 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 ET 16 RUE DE TABORA A BRUXELLES

Réf. cadastrale : 1^e division, section A, 2^e feuille, parcelles n^{os} 324, 325, 326a, 326b, 327a, 327d, 328,
329, 330, 331, 332c, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317a, 317a2

Description sommaire

Les maisons entourant l'église Saint-Nicolas ont été pour la plupart reconstruites à la fin du XVII^e ou au début du XVIII^e siècle, après le bombardement de 1695 qui avait détruit en partie l'église.

A l'origine, leurs façades de style baroque classicisant, caractérisé par la présence de pilastres colossaux, étaient enduites et peintes. Elles ne comptaient que deux niveaux sous corniche. Elles étaient couvertes de toitures en bâtière percées de lucarnes. Certaines de ces toitures ont été modifiées depuis. Aujourd'hui, tous les rez de chaussée ont été plus au moins profondément transformés, tandis que l'aspect d'origine des niveaux supérieurs a été dans bien des cas conservé.

rue Marché aux Herbes n^{os} 1-1A, 3 et 5

L'ensemble de ces trois maisons accolées au chevet de l'église Saint-Nicolas a été, à l'exception du n^o 1- de quatre travées et trois niveaux, le deuxième étage ayant été ajouté en 1907 -, complètement bouleversé : façades reconstruites et peintes en ocre rose pour le n^o 3, façade transformée et revêtue d'un parement de simili pierre et de pierre blanche pour le n^o 5.

petite rue au Beurre n^{os} 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15

Ensemble de petites maisons à l'origine toutes enduites et de deux niveaux sous bâtière éclairée de lucarnes. La façade du n^o 3 actuellement décapée à l'étage. Les n^{os} 9 et 15 ont été exhausés d'un second étage en 1848.

Entre les n^{os} 9 et 11 subsiste le portail latéral sud de l'église Saint-Nicolas, depuis longtemps obturé.

N^o 17. Cette maison baroque de briques, pierre bleue et pierre blanche et dénommée « De Goude Huyve », construite peu après le bombardement de 1695, s'élevait à l'origine rue de l'Etuve. Elle fut démontée et remontée petite rue au Beurre en 1929 par l'architecte Fr. Malfait. A cette occasion, sa façade fut en partie modifiée.

rue Tabora n^{os} 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 et 16

Du n^o 2 au n^o 12, ensemble de maisons de style baroque classicisant à façades enduites et peintes de deux travées et trois niveaux chacune. A l'origine, elles ne comptaient qu'un seul étage, le second étage ayant été ajouté vers le milieu du XIX^e siècle.

N^{os} 14 et 16 : immeuble en briques et pierre naturelle construit en style dit traditionnel par l'architecte J. Roggen en 1954.

Entre le n^o 12 et le n^o 14 : portail latéral nord de l'église Saint-Nicolas.

Intérêt historique et artistique

Il s'agit d'un ensemble qui, en dépit de certaines transformations, constitue un témoignage important de la reconstruction de Bruxelles après le bombardement de 1695. C'est par ailleurs le seul ensemble qui subsiste de boutiques qui entouraient autrefois les églises et qui ont été le plus souvent démolies dès le XIX^e siècle dans le but de mettre en valeur l'architecture de celles-ci, seules jugées dignes d'intérêt. L'ensemble formé par leurs façades, le plus souvent enduites et peintes, constitue un élément important du paysage urbain du centre de Bruxelles.

Vu pour être annexé à l'arrêté du **29 -04- 1999**

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

Charles PICQUE



Copie
certifiée conforme

NADINE BOUGNÉ
CHANCELLERIE

BIJLAGE I BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE INTSELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE GEVELS EN BEDAKING ALSOOK VAN DE ORIGINELE DRAAGSTRUCTUREN EN BINNENRUIMTEN VAN DE HUIZEN GELEGEN GRASMARKT 1, 3 EN 5 ; KORTE BOTERSTRAAT 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15 EN 17 ; TABORASTRAAT 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 EN 16 TE BRUSSEL.

Kadastrale gegevens : 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, percelen nrs 324, 325, 326a, 326b, 327a, 327d, 328, 329, 330, 331, 332c, 324, 323, 322, 321, 320, 319, 318, 317a, 317a2

Beknopte beschrijving :

De meeste huizen rond de Sint-Niklaaskerk werden opgetrokken op het einde van de 17de of in het begin van de 18de eeuw, na het bombardement van 1695, die de kerk gedeeltelijk in de as had gelegd.

Oorspronkelijk waren de klassicerende barokgevels met monumentale pilastergeleding bepleisterd en beschilderd en telden ze slechts twee bouwlagen onder zadeldaken met dakkapellen. Sommige daken zijn sindsdien veranderd en alle benedenverdiepingen zijn al dan niet grondig verbouwd. De bovenverdiepingen daarentegen zijn doorgaans in hun oorspronkelijke staat bewaard gebleven.

Grasmarkt 1-1A, 3 en 5

Dit geheel bestaat uit drie huizen die tegen de Sint-Niklaaskerk werden gebouwd. Met uitzondering van nr. 1, met vier traveeën en drie bouwlagen waarvan de laatste uit 1907, hebben de overige panden een grondige gedaanteverwisseling ondergaan. Zo zijn de gereconstrueerde gevels van nr. 3 okerroze geschilderd en werd de gevel van nr. 5 verbouwd en bekleed met een parement van similliteen en natuursteen.

Korte Boterstraat 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15

Geheel van huisjes met oorspronkelijk bepleisterde gevels en twee bouwlagen onder zadeldak met dakkapellen. De gevel van nr. 3 werd afgekapt op de verdieping. Nrs 9 en 15 kregen in 1848 een bijkomende bouwlaag.

Tussen nr. 9 en 11 bevindt zich de sinds lange tijd dichtgemetste zuidingang van de Sint-Niklaaskerk.

Nr. 17. « De Goude Huyve ». Woning in barokstijl van baksteen, arduin en natuursteen, opgetrokken kort na het bombardement van 1695. Oorspronkelijk stond dit huis aan de Stoofstraat ; in 1929 werd het afgebroken en heropgebouwd aan de Korte Boterstraat door architect Fr. Malfait. Bij deze gelegenheid werd de gevel gedeeltelijk gewijzigd.

Taborastraat 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 en 16

Nrs 2 tot 12 vormen een reeks huizen in klassicerende barokstijl met bepleisterde en beschilderde gevels van telkens twee traveeën en drie bouwlagen. Aanvankelijk telden ze slechts één verdieping, de laatste bouwlaag werd omstreeks het midden van de 19de eeuw toegevoegd.

Nrs 14 en 16 : pand in baksteen en natuursteen, opgetrokken in 1954 in « traditionele » stijl door architect J. Roggen.

Tussen nr. 12 en 14 : noordelijk zij-ingang van de Sint-Niklaaskerk.

Historische en artistieke waarde

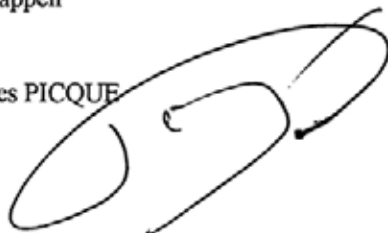
Ondanks enkele verbouwingen vormt dit geheel een waardevolle getuige van de periode waarin Brussel heropgebouwd werd, na het bombardement van 1695. Overigens gaat het om het enige geheel van winkels die certijds rond de kerken werden opgetrokken. Doorgaans verdwenen dit soort huizen vanaf de 19de eeuw onder de sloophamer aangezien ze niet als waardevol werden beschouwd en op die manier de kerken beter tot hun recht kwamen. De huizen vormen een geheel vanwege hun gevels, die meestal bepleisterd en beschilderd zijn en alzo in belangrijke mate deel uitmaken van het stedelijk landschap van Brussel-centrum.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van

29-04-1999

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen

Charles PICQUE



VOOR EENSLUIDEND
VERKLAARD AFSCHRIFT

NADINE SOUGNÉ
KANSELARIJ

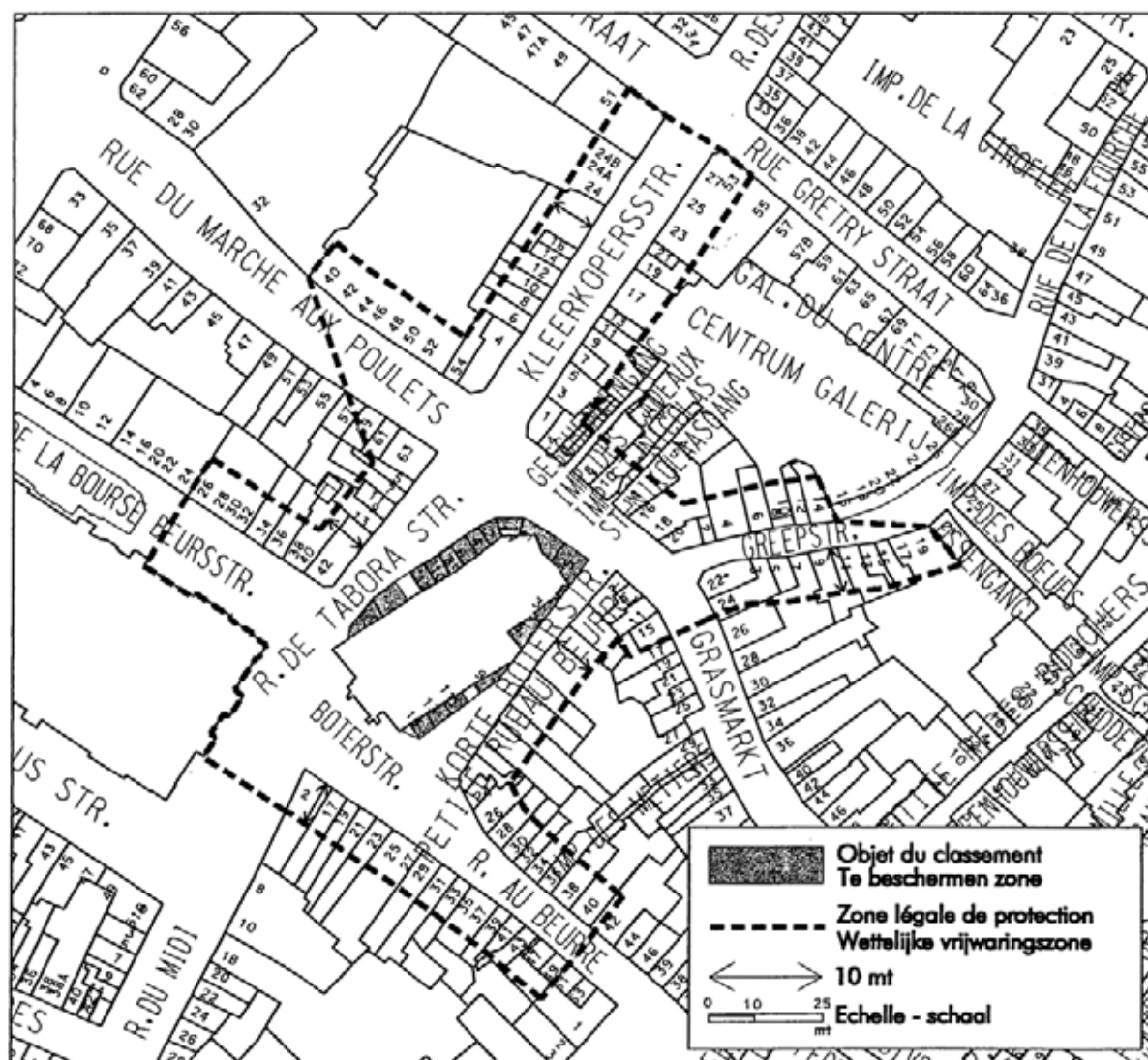


ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES FACADES ET TOITURES, AINSI QUE DES STRUCTURES PORTANTES ET DES ESPACES INTERIEURS D'ORIGINE DES MAISONS SISES 1, 3 ET 5 RUE MARCHÉ AUX HERBES ; 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15 ET 17 PETITE RUE AU BEURRE ; 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 ET 16 RUE TABORA A BRUXELLES

DELIMITATION DE L'ENSEMBLE ET DE LA ZONE DE PROTECTION

BILAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE GEVELS EN BEDAKING, ALSOOK VAN DE ORIGINELE DRAAGSTRUCTUREN EN BINNENRUIMTES VAN DE HUIZEN GELEGEN GRASMARKT 1, 3 EN 5 ; KORTE BOTERSTRAAT 1, 3, 5, 9, 11, 13, 15 EN 17 ; TABORA STRAAT 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 EN 16 TE BRUSSEL

AFBAKENING VAN HET GEHEEL EN VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du **29-04-1999**

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

Nadine SOUGNÉ

GRBC - Chancellerie

BHR - Kanselarij

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van

29-04-1999

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen

Charles PICQUE